



club Judo au profit du Téléthon (payant sur réservation).

**Dimanche 8 : 10h à 18h -** Marché de Noël de l'AMAC à l'Espace Pierre Néhout (gratuit ouvert à tous). Marché artisanal et tirage au sort avec nombreux lots à gagner.

**Mardi 10 14h - Atelier COP21**  
Décoration de tables de Noël avec *À travers champ* - Résidence Autonomie. Gratuit. À partir de 8 ans. Inscriptions en mairie.

**Samedi 14 10h30 - Atelier COP21**  
Décoration de Noël avec *Résistes* - Centre Boris Vian. Gratuit. À partir de 10 ans. Inscriptions en mairie.

**17h30 - Assemblée générale des Sociétés patriotiques au centre Boris Vian.**

**Jeudi 19 18h -** Audition de Noël de l'eMMA à la Résidence autonomie Les Tilleuls.

**Samedi 21 14h -** Balade des Pères Noël organisée par Motards Cie. Départ de la caravane de motos place de la laïcité.

## Janvier

**Samedi 11 16h -** Contes de l'hiver et galette des rois à la bibliothèque.  
**16h -** Assemblée générale de l'association Les Coprins d'abord à l'espace P. Néhout.

## Décembre

### Jusqu'au 8

Quinzaine commerciale de l'AMAC (tombola chez les commerçants). Tirage au sort le 8 décembre.

### Mardi 3

**10h -** Assemblée générale des ACPG-CATM au centre Boris Vian.

### Jeudi 5

**18h -** Hommage national aux morts en Algérie, Tunisie et Maroc. Rassemblement en mairie.

### Vendredi 6

**18h -** Assemblée générale du club de pétanque à l'Espace Pierre Néhout.

### Samedi 7

Assemblée générale des Rapides Malaunay-le Houlme à Effel.

### Samedi 7 & Dimanche 8

Week-end Téléthon à Malaunay : village sportif avec stands variés, concours de pétanque (inscriptions 13h), lavage de voiture, caricatures, photos, restauration sur place, marché artisanal, il y en aura pour tous, venez nombreux !

**Samedi 7 : 10h à 16h30 -** Village sportif au gymnase Batum (gratuit ouvert à tous) / **17h -** concert de l'eMMA à l'église Saint Nicolas (gratuit ouvert à tous) / **20h -** Soirée « Musique du monde » organisée par la ville et le

# Agenda

### Vendredi 17

Concert de musiques actuelles de l'eMMA au centre Boris Vian.

### Samedi 25

**14h30 -** Assemblée générale de CREAL76 à l'espace P. Néhout.

### Mardi 28

**19h -** Présentation aux habitants des projets imaginés pour la Ville par les étudiants du Workshop « La ville nourricière » au centre Boris Vian. Gratuit et ouvert à tous

### Mercredi 29

**14h -** Galette des rois des aînés au centre Boris Vian. Sur inscription auprès du CCAS.

### Vendredi 31

**20h -** Assemblée générale du Club Question pour un champion.

## Février

### Samedi 1er :

**10h -** Assemblée générale de l'association La Cigale et la fourmi à l'espace P. Néhout.

### Jeudi 6

**14h -** Assemblée générale de l'Amicale des anciens au centre Boris Vian.

### Samedi 15 et dimanche 16

Bourse d'échanges des placomusophiles au centre Boris Vian.

### Samedi 22 :

**18h30 -** Loto au centre Boris Vian par le club de football.

## Mars

### Dimanche 1er :

Spectacle des Amis de la musique (horaire à venir).

### Dimanche 15

**8h à 18h -** 1er tour des élections municipales au centre Boris Vian.

### Samedi 21

**16h -** « Le printemps se raconte à la bibliothèque », suivi d'un goûter.

### Dimanche 22 mars

**8h à 18h -** 2e tour des élections municipales au centre Boris Vian.

## Avril

### Samedi 4

**19h -** Soirée du Foyer laïque au centre Boris Vian.



### BD de Malaunay

### « La transition prend ses quartiers »

Vous n'avez pas retiré votre bande dessinée gratuite ? Venez en mairie, elle vous attend !



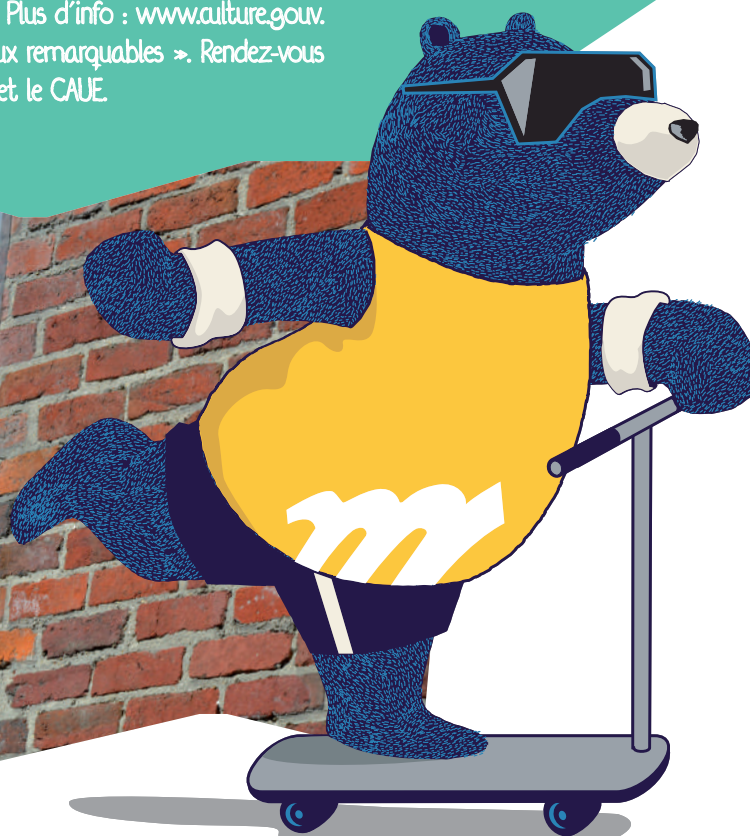
## FAITES APPEL AU SAME !

Madame Anquetil a sollicité la Ville pour réaliser des économies d'énergies dans

son logement. La visite des agents du Service d'Accompagnement à la Maîtrise de l'Energie (SAME) a permis d'établir un planning d'amélioration assorti des moyens à trouver pour les réaliser. Ils comprennent le changement de mode de chauffage, l'installation d'une VMC et de volets isolants. Les travaux ont été réalisés par l'entreprise Malaunaysienne ISO CONFORT pour un montant de 22 000€ avec des aides de l'ANAH (Agence nationale de l'habitat), de la Métropole et du Département pour un montant de 16 000€ induisant le crédit d'impôt. Le reste à charge s'élève à 6000€, financés en prêt Eco PTZ (prêt à taux zéro). Vous aussi, faites appel au SAME pour améliorer votre situation énergétique ! C'est gratuit !

## Vous avez dit : SPR ?

Le patrimoine de la ville, ça compte ! Pour le préserver et le valoriser, Malaunay a intégré le dispositif appelé Site Patrimonial Remarquable (SPR). En commission locale, élus et experts définissent un périmètre et les éléments historiques, d'architecture, de paysage, qui présentent un intérêt. Nos maisons anciennes, briques anglaises, façades historiques, paysages typiques sont ainsi préservés et valorisés ! Après l'approbation du SPR les dossiers d'urbanisme seront étudiés par l'architecte des bâtiments de France. Le règlement est disponible sur le site de la ville. Plus d'info : [www.culture.gouv.fr](http://www.culture.gouv.fr), rubrique « Les sites patrimoniaux remarquables ». Rendez-vous possibles avec le service urbanisme et le CAUE.



### Editeur

Mairie de Malaunay

### Directeur de publication

Guillaume Coutey

### Co-directrice de publication

Alice Briant

### Rédaction

Alice Briant, Etienne Ster

### Conception, mise en page

William Boutte

### Photos

Etienne Ster  
Mairie de Malaunay  
(sauf mention contraire)

### Illustrations :

©Shutterstock  
Braingraph - Drumcheg - CosmicDesign  
- tele52 - Angkrit

### Impression

Planète Graphique - 02 35 59 29 29

### En plus

Papier traité sans chlore.  
Diffusion gratuite  
Dépôt légal à parution



MALAUNAY

## Contact

 Service Communication  
Mairie de Malaunay

 Place de la laïcité  
76770 MALAUNAY

 02 32 82 55 55

 [mairie@malaunay.fr](mailto:mairie@malaunay.fr)

 [www.malaunay.fr](http://www.malaunay.fr)

 MalaunayManifestations





Plus de 30 concerts et animations sont assurés par l'école Municipale de Musique et des Arts, chaque année !

Chères Malaunaysiennes,  
Chers Malaunaysiens,

Il n'est pas toujours aisé de sélectionner les sujets à développer dans le magazine municipal tant l'actualité de notre commune est riche.

En ce mois de décembre, je vous invite à retenir la date du samedi 7, jour où la ville et les associations se mobilisent pour le Téléthon avec une nouvelle formule qui se déroulera au gymnase Batum. Je vous y espère nombreux pour témoigner notre solidarité à cette cause mais aussi pour les bénévoles de nos associations qui donnent beaucoup tout au long de l'année, et qui seront de nouveau « sur le pied de guerre » pour cette journée festive.

Dans ce magazine, j'ai souhaité que l'on fasse un point sur la dynamique culturelle, en écho au numéro consacré au sport en septembre et afin de présenter l'ensemble de nos associations.

J'ai souhaité aussi un point d'étape sur un dossier ô combien attendu par les habitants : le déploiement de la fibre. Je suis en effet très souvent sollicité sur ce sujet, car le temps peut paraître effectivement un peu long, mais il a toujours été prévu que cette technologie soit déployée sur Malaunay sur l'année 2020. Il faut noter que ce n'est pas la compétence de la commune, pour autant je suis plus que mobilisé pour faire en sorte que le chantier avance sans accroc et pour lever les diverses difficultés qui pourraient le retarder.

Depuis cet automne, vous aurez sans doute remarqué l'apparition de nouvelles armoires ici ou là dans la ville, ce sont les premiers équipements qui concrétisent l'arrivée sur Malaunay de la fibre, une bonne nouvelle donc. S'agissant néanmoins d'un sujet très complexe et technique, j'ai souhaité organiser une réunion publique au début de l'année prochaine, afin de faire une présentation des différentes étapes qui jalonnent l'année 2020, puisque la commune sera quasi-intégralement « fibrée » d'ici une petite année.

Avant de vous laisser découvrir votre magazine, un mot également sur le chantier de la piscine, car c'est là aussi une attente forte des habitants. Au regard des aléas de chantier rencontrés,

l'équipement qui devait être achevé fin décembre ne le sera pas. Il faudra donc de nouveau patienter quelques semaines. C'est un peu frustrant, mais je préfère que les entreprises ne soient pas pressées par des délais qu'elles ne pourraient pas tenir, et du coup avec un risque de malfaçons ou de désordres techniques lors de la mise en service. La sagesse est donc de faire face en prenant le temps, pour se donner les conditions optimales de réussite de ce chantier d'envergure.

Je vous souhaite une bonne lecture, mais aussi et surtout, de passer d'excellentes fêtes de fin d'année !

*Très chaleureusement,  
Guillaume COUTEY*



Ce pouce se glissera parfois sur certaines pages, pour vous montrer les actions, oeuvres ou événements que la Ville aime !

## Sommaire

**Portrait** 4 5  
Sylvain Colombel, patrimoine local

**Dossier** 6 7 8  
Vive la culture !

**Idées culture** 9

**Zoom sur** 10 11  
La Fibre optique en 10 points

**Made in Malaunay** 12 13

**Vie économique** 14 15

**Attention travaux !** 16 17

**Infos assos** 18 19 20 21

**Place de l'éducation + Carnet** 22

**Hey !** 23



4

# Portrait

## Sylvain Colombel Patrimoine local

Une voix d'abord qui saisit, faite pour raconter, œil rieur et large sourire à l'appui. Un ton aussi, une gouaille du coin qu'on attend à chaque spectacle. Pas un hasard si Pierre-Emmanuel Rousseau l'a retenu sur scène dans le Barbier de Séville en octobre

dernier à l'Opéra de Rouen. Comédien et metteur en scène autodidacte, co-auteur des Chroniques Malaunaysiennes, acteur et témoin de l'histoire du textile local ou encore bistrotier depuis une bonne décennie... Sylvain Colombel c'est notre patrimoine local !

### Enfant du pays

C'est un 14 juillet qu'il s'installe à Malaunay, à 21 ans, jeune marié plein d'idées et la Vallée du Cailly dans les veines. « Mon père est né au Happetout, derrière la même porte que ma grand-mère, à quelques mètres de la maison de Léon malandin » dit-il

avec tendresse. Une famille de travailleurs en filature à Offroy, en métallurgie à Déville et les récits d'oncles maçons lui inspireront des rêves de bâtisseur. La réalité en décidera autrement et les rencontres qu'il fera viendront tout bouleverser.





## Ce qu'il reste

Les rencontres, évidemment. Celles faites en voyage et celles d'ici. « Tous les comédiens du début sont restés dans la troupe, toutes ces années ! J'aime voir jouer ces gens qu'on n'avait pas imaginés sur scène ! ». Sylvain Colombel a posé sur la table cette brique rouge emblématique de sa vallée. « Elle résume bien ma vie : les bâtisseurs de mon enfance, l'histoire qui s'écrit sur les murs, le sens qui se construit pas à pas dans une vie. Combien y en a-t-il eu de posées ici, de ces briques ? Ca me fascine... ».

## L'appel de la scène

Salarié en confection à Déville, il entraîne les gamins du coin au football, autre héritage familial. Devenu père en 1983 il s'investit au Foyer laïque à l'époque où se montent des festivals de théâtre scolaire. Bob Villette, Bruno Putzulu, Dominique Lettelier... les rencontres se multiplient et le théâtre s'invite sérieusement dans sa vie. Jusqu'à parcourir, enfant sous le bras avec sa femme, les salles de France et d'Avignon. « J'ai remplacé un jour un copain, et j'ai fini par jouer, chanter, écrire et mettre en scène ! » dit-il en

riant. Il y aura le jeu avec la compagnie Nicollet pendant 17 ans, les tours de chant avec Claude Lemire, l'école de l'improvisation et la mise en scène « parce qu'il fallait bien s'y coller ». Si ses premiers textes prennent forme à l'occasion d'un voyage en Syrie, sur un balcon de Ohms, ils racontent l'histoire locale : l'affaire Druaux dite la Pocharde, les Chroniques Malaunaysiennes en duo avec Jean-Pierre Emo et l'association « Les Crieurs d'histoires », puis Madelon avec l'association « Des mots des notes ».

## Du patron au bistrot

Il faut dire qu'il a de quoi raconter Sylvain : la confection sera son premier monde, dès 15 ans avec une dérogation de travail. Petits boulots et service militaire à part, il traverse l'histoire industrielle du textile, de la coupe au dessin, des fermetures en rachats d'usines, de la vallée du Cailly au Maroc. Il se posera ensuite au bistrot, derrière le zinc, dans un café rouennais où se croisent quelques célébrités du monde de la chanson. « Comment je suis devenu serveur ? Tous ces chemins que la vie peut prendre... ».

Les voyages évoqués au café se complètent de vraies expériences : Maghreb, Mauritanie, Sylvain et son épouse sont depuis longtemps attirés par le monde arabe. La Syrie aussi, après avoir écouté ces histoires dramatiques d'amis devenus proches. Sylvain ne peut s'empêcher d'y relier la grande histoire, des images qui se répètent, des visages cassés, de vies brisées.

« C'est loin la Syrie, mais c'est encore un projet qui me ramène à mon envie de témoigner, toujours. Alors c'est vers ça qu'on ira bientôt... » dit-il, ses yeux clairs tournés vers l'horizon.

“

J'ai remplacé un jour un copain, et j'ai fini par jouer, chanter, écrire et mettre en scène !

5



## Infos

📅 Déambulation des Crieurs d'histoire le 12 juin

Sortie du Tome 4 des chroniques Malaunaysiennes en octobre 2020





**Vive la culture !**



La dynamique culturelle c'est essentiel dans notre ville : essayer la commedia dell'arte, la céramique ou la cuisine normande, pratiquer un instrument, rire devant un spectacle, aimer un air de musique, écouter une histoire, chacun peut avec sa sensibilité et ses moyens apprendre et partager ces moments de culture. La pratique culturelle aide à comprendre dans quel monde nous vivons, à le construire ensemble, à avoir conscience de nos différences et de ce qui nous relie. Et à la fin une chose est sûre : la culture, ça rend simplement heureux !

## Quelles associations culturelles à Malaunay ?

« Malaunay compte de belles et fidèles associations culturelles, précise l'Adjoint aux animations Jean-Paul Addari, elles œuvrent avec passion dans un esprit ouvert ». C'est vrai : le Foyer laïque créé en 1969 a fêté ses 50 ans en mars dernier autour d'animations photographiques et théâtrales. L'association

Les Crieurs d'histoire, produit depuis plusieurs années les Chroniques Malaunaysiennes, mêlant théâtre, histoire et chant. Les Amis de la musique ont soufflé en octobre leurs 20 bougies au service de la promotion de toutes les musiques, à l'appui de concerts et spectacles. L'APAM (Association pour le Préservation des anciennes mécaniques) rend hommage aux véhicules militaires anciens qu'elle valorise lors d'expositions régulières place de la mairie. L'atelier de Marie donne rendez-vous depuis 20 ans aussi aux passionnés de patchwork et arts textiles pour produire des pièces étonnantes et organiser une exposition annuelle attendue. Les placomusophiles regroupant les passionnés de capsules de toutes sortes, organise des bourses d'échanges à succès.

A l'échelle internationale aussi, on trouve le Comité de jumelage qui consolide chaque année plus encore les liens entre Malaunay et Sandy, commune anglaise du comté de Bedfordshire, autour de visites culturelles et échanges musicaux. L'association Logoualé Demain vient de devenir ONG Agir pour Demain Côte d'Ivoire.



## La dynamique culturelle en chiffres...

**45** associations Malaunaysiennes → **11** associations culturelles et de loisirs

**230** bénévoles au total → **56** bénévoles en culture et loisirs

**2 730** adhérents au total → **631** dans la culture et les loisirs

Plus de **40 000 €** de subventions versées à l'ensemble des associations en 2019





8 Elle est rejointe cette année par une seconde association de développement des liens avec l'Afrique, Save Africa. La Passacaille quant à elle rend hommage aux danses roumaines en couleur et en chansons. Enfin, l'environnement fait aussi partie du paysage associatif à Malaunay avec l'association des Coprins d'abord, accompagnateurs de découverte de la nature auprès de tous les publics, et Vallée du Cailly Environnement, vigie locale au service de l'eau, la faune et la flore.

## L'eMMA au cœur de l'offre culturelle

La ville propose un large panel d'activités culturelles à travers son école municipale de musique et des arts (eMMA) : théâtre, chant, formations musicales... Ce sont au total 233 élèves, 12 professeurs, 1 directrice, 1 secrétaire et 17 disciplines enseignées. « Les portes ouvertes organisées en

septembre ont permis de présenter notre offre de cours variée mais aussi tous les spectacles organisés dans l'année. On a fait le plein dès la rentrée ! » dit Jordane Avril, la Directrice. L'eMMA intervient aussi sur les grands temps de la ville, comme la soirée de la Saint Jean en musique, et propose une comédie musicale en fin d'année. Pour mener à bien son action, l'équipe pédagogique de l'eMMA a élaboré un projet d'établissement qui définit les positions pédagogiques de la structure, en cohérence avec les textes préconisés par l'Etat et le département d'une part, et le contexte territorial d'autre part. Il est disponible sur le site de la ville.

## Du CLEAC au CTEJ

Le CLEAC, Contrat Local d'Éducation Artistique et Culturelle, mené à Malaunay sur plusieurs années affiche un beau bilan : en partenariat entre la DRAC, l'Éducation Nationale et le Centre Dramatique National (CDN) de Normandie, la Ville a ainsi

# Une belle programmation à venir !

- 17 janvier Concert de musiques actuelles au centre Boris Vian
- En mars Spring, spectacle accueilli dans le cadre du festival métropolitain (dépliants à venir)
- 8 mars Programme japonais de l'eMMA au centre Boris Vian
- 21 mars Le printemps se raconte à la bibliothèque, à 16h suivi d'un goûter à 17h (sur réservation au 02 32 82 55 55)
- 17 mai Vide grenier troc jardin de l'AMAC, cultivez aussi vos jardins !
- 4 juin Le Barbier de Séville, spectacle de commedia dell'arte, à l'espace Pierre Néhout (tarif unique 5€, gratuit jusqu'à 5 ans)
- 19 et 20 juin Comédie musicale de l'eMMA
- 20 juin La Saint Jean en musique ! Foodtrucks, stands de bouche et musique partagée en famille
- 5 septembre Forum des associations, avec animations et démonstrations
- 19 septembre Saint Maurice 2020

permis d'impliquer plus de 1 000 malaunaysiens par an depuis 2014. 600 élèves ont eu accès aux spectacles du CDN et parfois à un enseignement plus poussé en art dramatique, danse, mime et clown. Le centre de loisirs, la Résidence Autonomie, la crèche, la bibliothèque ont bénéficié également d'actions culturelles dédiées. Un formidable outil de découverte de la culture sous différentes formes ! En 2020 le CLEAC fera place au CTEJ, Contrat territorial pour l'enfance et la jeunesse, qui sera présenté prochainement aux habitants.

# Contact

-  Direction des Services à la population
-  02 32 82 55 55
-  [mairie@malaunay.fr](mailto:mairie@malaunay.fr)



## À LIRE...

Des conseils de lecture  
made in Malaunay



Pour ce numéro d'hiver, c'est le poème du jeune écolier Malaunaysien Léo Harou qui vous est présenté dans la rubrique lecture. Bravo à lui. Vous aussi, envoyez-nous vos textes si vous avez la fibre de l'écriture.

### « La pomme et l'orange »

Il était une fois, dans la salle à manger d'une maison, un panier de légumes et de fruits.

Dans ce panier, il y avait une pomme et une orange. L'orange roule pour aller voir la pomme. Elle demande à la pomme si ça va bien.

- Non, dit la pomme, je ne vais pas très bien.

- Pourquoi, tu ne vas pas très bien ?

- C'est à cause de l'homme, des hommes dit la pomme, ils ont tué toute ma famille.

- Comment ça s'est passé ?

- Je vais t'expliquer.

Et la pomme commence :

- Tout d'abord, ils ont pris ma mère, mon père, ma soeur et mon frère. Ils les ont coupés en deux puis en quatre. Ils les ont mis dans une machine et ça les a mis en jus.

- Je suis désolée dit l'orange. Ça a été pareil pour moi. Ils ont pris ma mère, mon père. Ils les ont déshabillés. Ils les ont coupés en deux et ils les ont mis aussi dans la machine.

## À NE PAS MANQUER

Les contes de l'Hiver !



Venez passer un moment chaleureux à la bibliothèque le 11 janvier 2020. Au programme, une lecture de contes de l'hiver à 16h, avant de partager la traditionnelle galette des rois à 17h. Pensez à réserver au 02 32 82 55 55 car le nombre de place est limité !



## WORKSHOP

Restitution ouverte  
à tous !

Venez assister au Workshop

« Ville nourricière »

La ville accueille les 27 et 28/01  
des étudiants de formations

supérieures en urbanisme, école du paysage, sciences politiques, qui vont mettre leur cerveau au service du futur à Malaunay. En 36 heures, ils vont inventer des solutions autour du thème de la production alimentaire pour créer une ville nourricière, sur des espaces évidents ou moins. Le résultat de leur challenge sera présenté

le 28 janvier à 19h  
au centre Boris Vian.  
Gratuit et ouvert à tous.



## À SAVOIR

### Conférence débat

Une conférence-débat sur les violences familiales a eu lieu en novembre. L'occasion de mieux comprendre comment la violence peut émerger, comment on peut en sortir. Un sujet qui mérite d'être régulièrement mis en avant, pour aider celles et ceux qui ont besoin d'outils sur lesquels s'appuyer pour améliorer leur situation. Si vous rencontrez des difficultés liées à une situation de violence, vous pouvez être aidé : contactez le CIDFF de Seine-Maritime (Centre Information sur Droits des Femmes et Familles de Seine-Maritime) au 02 35 63 99 99, ou au 33 rue du Pré de la Bataille à Rouen (ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h).

9

## Contact

 Bibliothèque  
"Au fil des mots"

 02 35 75 55 85

 École Municipale de Musique  
et des Arts - ÉMMA

 emma@malaunay.fr

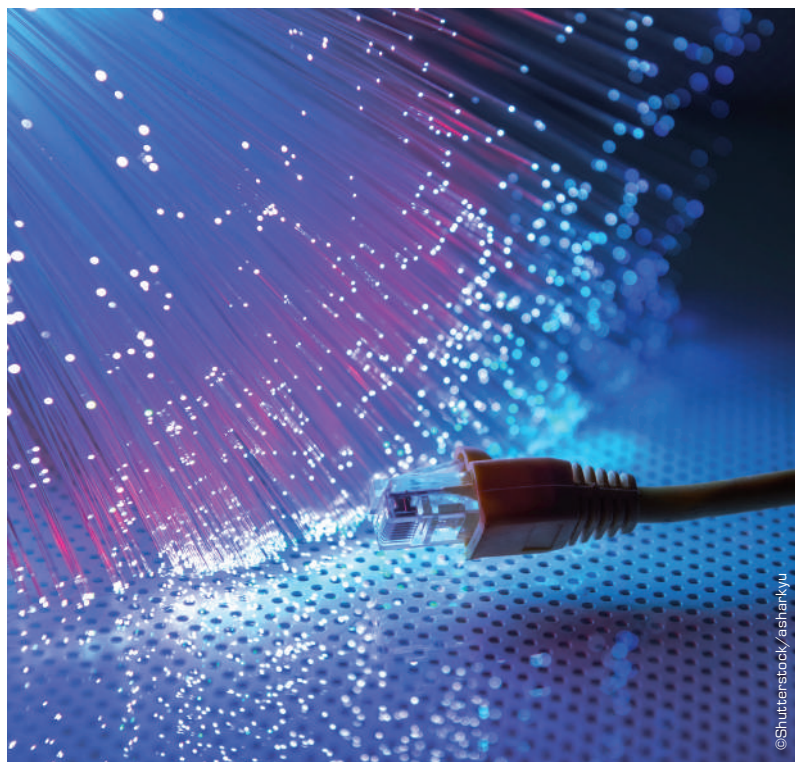
 www.malaunay.fr



©Shutterstock/Dinkhamla Photography

10

# LA FIBRE OPTIQUE !



©Shutterstock/ashankyu

Attendue par les habitants, la fibre est actuellement déployée sur la commune par l'opérateur d'infrastructures Orange.

Délais, conditions, fonctionnement, voici la fibre optique en 8 questions-réponses.

## La fibre, c'est quoi ?

C'est un fil de verre transparent et très fin qui conduit la lumière. On l'utilise pour la transmission de

données à grande vitesse, notamment dans les réseaux internet.

## En quoi est-elle différente de l'ADSL ?

Sa technologie permet d'augmenter les temps et volumes de chargement (musique, photos, films) consommés par les internautes. Elle joue sur le débit et la symétrie du débit pour garantir une meilleure stabilité de connexion quelles que soient la distance et les perturbations.



## Comment ça fonctionne ?

Installer la fibre nécessite de créer un nouveau réseau dans la ville : à Malaunay c'est près de 10 armoires, couvrant chacune des centaines de foyers, déclinées en boîtiers de rue, puis en points de branchement (PB) qui connectent une dizaine de logements. De là, chaque habitant effectue sa demande de raccordement auprès d'un opérateur fournisseur d'accès à internet, moyennant un coût individuel.

Les points de branchement sont implantés selon l'infrastructure existante sur le secteur, après étude : aérien sur poteau, mural en boîtier de façade, souterrain... les connexions suivent les chemins des précédents accès en cuivre.

## Quand aurons-nous la fibre ?

Sur le terrain on s'oriente vers des premières éligibilités au printemps 2020. Il faut savoir que l'accès est soumis à des conditions diverses : les locataires attendront de leur propriétaire ou bailleur l'autorisation de raccordement, les copropriétaires privés devront voter le raccordement à la fibre lors de leur Assemblée générale, avant de signer la convention d'installation.

Des délais sont applicables à chaque phase, notamment le délai légal de mise à disposition de 3 mois imposés par l'ARCEP à compter du raccordement de l'armoire de quartier (Autorité de régulation des communications électroniques). Ensuite, il suffira de souscrire un abonnement après paiement des frais de raccordement.

## Comment savoir si je suis raccordé ?

Une carte interactive permet à chaque habitant de vérifier s'il est éligible à la fibre et s'enregistrer pour être alerté à chaque étape du raccordement. Rendez-vous sur : <https://reseaux.orange.fr/cartes-de-couverture/fibre-optique>.

## Pourra-t-on garder le même opérateur ?

Concrètement les 4 opérateurs (Orange, Free, Bouygues et SFR) peuvent s'installer dans les armoires de rue disposées par l'aménageur Orange. Les premières offres pourraient être disponibles à partir de mars, selon l'avancée des travaux sur la ville.

## Combien ça coûte ?

Deux coûts sont à dissocier : d'une part les frais de raccordement qui se situent entre 50 et 150€ en moyenne. D'autre part, un coût d'abonnement, variable selon chaque opérateur

## À noter !

Une réunion publique est organisée le 11 février 2020 à 18h30 au Centre Boris Vian.

Venez nombreux !

commercial, se situant en moyenne entre 35 et 45€. N'hésitez pas à vous renseigner chez votre opérateur actuel et ses concurrents.

## Peut-il y avoir des cas de refus ?

Oui, les usagers, syndic ou copropriétés peuvent refuser le déploiement de la fibre, bloquant alors l'ensemble des usagers concernés qui sont le même chemin d'accès.



## Attention aux fraudeurs !

Les opérateurs commerciaux sont reconnaissables par leur carte précisant nom et entreprise, que vous pouvez vérifier en leur demandant ou en appelant l'opérateur employeur si besoin. Si vous constatez des pratiques non réglementaires, prévenez rapidement la mairie !





# 1 La BD qui raconte le défi Malaunaysien

Un an jour pour jour après le lancement du casting "La Transition prend ses quartiers", le défi d'implication citoyenne vécu par les habitants de Malaunay a été mis en récit par 8 illustrateurs de renom, orchestrés par le scénariste rouennais Céka. La BD a été distribuée aux habitants en septembre lors du Forum des associations, en présence des équipes participantes. Elle a fait l'objet d'une exposition au Festival de BD Normandie Bulle de Darnétal les 28 et 29 septembre. En octobre les écoliers du groupe scolaire Brassens impliqués dans le défi, l'ont distribuée à leurs camarades. Vous n'avez pas encore retiré votre exemplaire gratuit ? Venez en mairie !



## 12 2 Léon Malandin, de Malaunay à Lannilis

Avec les Crieurs d'histoire qui travaillent sur notre histoire locale, en lien avec l'association lannilienne « Sauvegarde du patrimoine » présidée par Francis Quiviger, une délégation d'élus s'est rendue à Lannilis en Bretagne, sur le chemin de Léon Malandin, co-inventeur du moteur à explosion avec Édouard Delamarre Deboutteville. Né à Malaunay et mort à Lannilis, le pionnier a permis de réunir les deux communes autour d'un événement mémoriel de grande qualité : cérémonie officielle au cimetière présidée par les deux maires Guillaume Coutey et Jean-François Treguer, pour dévoiler la tombe restaurée ; balade du patrimoine, avec en point d'orgue, sur le port de Prat Ar Coum, près de l'Aber Benoit, les Crieurs d'histoire qui ont retracé le parcours de Léon Malandin de Malaunay à Lannilis.



4.1

## 3 La Saint Maurice

A Malaunay le 21 septembre, c'est comme une seconde fête de la musique ! Gaumar, jeune rappeuse dynamique qui écrit, compose et interprète ses créations, a lancé la soirée avec son premier single intitulé « entre tes doigts ». Le groupe de



3

musique pop et électronique Diva Faune a pris la suite avec un répertoire influencé par le style indie-folk. Enfin, la soirée s'est terminée par un feu d'artifice, lui aussi en musique, sur le thème « Party fun » qui reprenait les tubes de l'été pour le faire traîner encore un tout petit peu...

## 4 Plus de 100 personnes présentes pour l'opération « Nettoyons la nature » !

Le 28 septembre, une centaine de volontaires ont participé à la grande



4.2







5



6



7



8

ade  
launay

opération annuelle "Nettoyons la nature !" dont la Ville est un des relais. Des efforts qui ont permis de ramasser 830 Kg de métaux et encombrants, 1 moto, 185 kg de verre, 580 kg de déchets ménagers. Ce sont autant d'objets en tout genre qui ne pollueront plus les espaces boisés, rivières et chemins de la ville. Un goûter a été offert par Leclerc aux

participants, heureux d'avoir pu donner un coup de main en faveur de leur cadre de vie.

## 5 Banquet des aînés

320 convives ont été accueillis cette année au traditionnel banquet, qui a mis à l'honneur M. COLLOT, 91 ans doyen et Mme PIRON, 94 ans, tous deux doyens de la journée. L'occasion aussi

pour le maire et ses élus de féliciter l'engagement de Janine CARTIER, membre du Conseil d'administration du CCAS depuis de nombreuses années, qui arrêtera à la fin du mandat. La convivialité était au rendez-vous avec une animation assurée par Régis SUEZ et Salima, et un décor magnifique sur le thème du Japon avec le prêt de bonsaïs par Monsieur LARBI (Atelier du Bonsaï) et fabrication de la déco par Concept Créatif.

## 6 Portes ouvertes à la Maison des Lys

Le 12 octobre dernier, la Maison des Lys, Maison d'accueil spécialisée implantée à Malaunay a proposé une journée festive et champêtre à l'occasion de ses portes ouvertes. Le beau temps a permis aux élus présents de découvrir agréablement les nouveaux aménagements extérieurs. Pour les résidents participants du défi municipal

« La transition prend ses quartiers », cette journée fut aussi l'occasion de dédicacer avec fierté aux personnes présentes la bande-dessinée éditée dans le cadre de ce projet.

## 7 Ateliers prévention du cœur

En novembre, trois ateliers ont été organisés à la Résidence autonomie Les Tilleuls, dédiés à la prévention des risques cardiovasculaires. Animés par l'association Brain Up et financés par l'ASEPT, ces ateliers permettent de mieux comprendre et cerner l'accident vasculaire cérébral, d'identifier les moyens de le prévenir et enfin d'adopter des bonnes habitudes alimentaires, qui constituent un levier important de la prévention. Les échanges avec les animateurs, les réponses apportées par la diététicienne de l'association Brain Up et les apports théoriques ont apportés un éclairage nouveaux et des pistes efficaces pour les présents.

## 8 Concours « Je fleuris ma ville »

Avec 21 participants et de très beaux espaces fleuris ou aménagés, le concours « Je fleuris ma ville » a donné du fil à retordre au jury ! Les lauréats ont été récompensés en mairie en présence des élus, pour les deux catégories : maisons avec jardins et balcons et fenêtres. Ils sont repartis avec diplômes, photos, fleurs et bulbes assortis de bons cadeaux. Bravo à eux.





14

# Vie économique

## Au Marché : 1 an déjà !

Le marché a fêté son 1er anniversaire le 14 octobre dernier. Et pour partager cet événement avec tous ses acteurs, quoi de mieux qu'un gâteau géant confectionné par Le Palais gourmand. Le marché de Malaunay, c'est tous les dimanches de 8h à 13h, avec poulet rôti, charcuterie, fromage,

fruits et légumes, stands de vêtements et accessoires. Y venir, c'est soutenir l'économie locale et partager du lien !

## Quinzaine commerciale & Marché de Noël

L'AMAC vous propose sa quinzaine commerciale avec une tombola de Noël. Jusqu'au 8 décembre,

mettez vos tickets dans les urnes installées chez les commerçants adhérents. A gagner : un bon d'achat de 100€ pour le 1er prix, de 75€ pour le 2e prix, 50€ pour le 3e et le 4e, et de 25€ du 5e au 14e prix.

Le tirage au sort s'effectuera lors du marché de Noël de l'AMAC, le 8 décembre de 10h à 18h à l'Espace Pierre Néhout situé derrière la mairie. Les exposants vous y attendront nombreux.







Lesouëf en octobre.

 Charline Linant  
 Centre de santé  
 8 rue Louis Lesouëf  
 06 45 79 91 89

## Les prochaines animations :

**8 décembre 2019**

De 10h à 18h

Marché de Noël à l'espace Pierre Néhout  
 Référent : Julien Masse,  
 AUTO-ECOLE JULIEN

**17 mai 2020**

De 8h à 17h

Vide-grenier place de la laïcité, Référente : Safiétou Touré, TS-ZEN

**Du 14 au 22 mars et du 12 au 20 septembre 2020**

Semaine Shopping  
 Référentes : Chrystelle Bonnaire, HAIR STYLE et Béatrice Gambu, BEA'STYLE

## À l'actu de L'AMAC : Un nouveau bureau et le plein de projets !

Accueillis chez TS-ZEN, les adhérents à l'Association Malaunaysienne des artisans et commerçants, ont tenu leur assemblée générale en présence des élus et de la référente de la CCI Rouen Métropole, Marie-Pierre Joncour. Ils ont présenté le bilan financier et d'activités de l'union commerciale. « Nous signons une année dynamique avec des comptes sains, et pas moins de 5 grosses

animations proposées en 2019 qui signent notre dynamique » a indiqué la Présidente sortante, Valérie de Saint Andrieu.





Un nouveau Bureau a été élu : Baptiste Briffaut (Briffaut Traiteur) est élu Président, secondé par Vincent Delafosse, (Brasserie Union-B) Vice-Président. Le Secrétaire, Julien Masse, de l'auto-école Julien, est reconduit dans ses fonctions et secondé par Béatrice Gambu (Béa'Style). Enfin Safiétou Touré (TS Zen) est élue Trésorière, accompagnée de Marie-Claude Follenfan (Cap Sport) au poste d'adjointe.

En clôture, le travail de Valérie de Saint Andrieu a été salué par l'ensemble des commerçants présents. Un investissement qui lui vaut donc d'être nommée Présidente d'honneur !

## Nos nouveaux commerçants

### Douce arôme

La devanture sablée de Douce arôme cache une gamme de produits et services larges dans le cabinet de naturopathe et la boutique bien-être, qui s'appuie sur la solide formation de sa gérante Claire Dromain.

 Douce arôme  
 258 route de Dieppe  
 06 60 10 72 18  
 [douce-arome@douce-arome.fr](mailto:douce-arome@douce-arome.fr)

## Les Créations Célyne de Céline Delastre

C'est le fruit de plusieurs années de pratique en arts créatifs. Objets personnalisés pour les naissances, baptêmes, mariages. Attache-tétines, cadre en lettres de scrabble, attrape-rêves, boules de Noël... tout est personnalisable.

 06 58 77 91 64

 Créations Célyne



## Malaunay accueille une nouvelle Sage-femme

Charline Linaut a rejoint le centre de santé de la rue



Vous êtes commerçants et vous souhaitez participer ou coordonner un des événements ?

Faites-le savoir !

# Contacts

 AMAC

 [amacamalaunay@gmail.com](mailto:amacamalaunay@gmail.com)

 Direction Animation et Communication (DAC)  
 Alice Briant

 02 32 82 55 55

 [mairie@malaunay.fr](mailto:mairie@malaunay.fr)  
 (club des éco-entreprises)





## 1 Un nouveau chenil

Avec ses deux bergers belges malinois, la Ville de Malaunay est la 1ère commune de la Métropole à avoir une brigade canine au sein de sa police municipale. Pour les accueillir dans les meilleures conditions, le chenil a été doté d'un espace agrandi et clos pour un coût de 4 543 €, les deux chiens peuvent désormais sortir lorsqu'ils sont en repos. Cet espace pourra aussi servir en cas de récupération de chien errant.

16

## 2 L'éducation, une priorité à tout instants

Depuis la rentrée de septembre, les 600 écoliers fréquentant les écoles ont pu découvrir de nombreux changements dans leur école.

Du côté de la maternelle

Miannay, les agents des ateliers municipaux ont réparé le toboggan chat. « Ce jeu avait près de 15 ans, aussi plutôt que de le jeter, nous avons préféré le réparer avec des pièces flambant neuves pour un coût de 2 187 €, ce qui reste moins cher qu'un jeu neuf » indique le maire. Par ailleurs, le choix a été fait d'installer un nouveau jeu, avec une petite cabane ludique, d'un coût de 3 045 €. Le dortoir de l'école a bénéficié également pour plus de 4 000 € de lits superposés tout neufs, ainsi que de nouveaux meubles dans chaque classe de l'école.

A l'école maternelle Brassens, c'est un chantier de 39 339 € qui a été mené : la cour a été totalement refaite pour un coût de plus de 28 000 €, et un jeu flambant neuf a été installé. L'acquisition du jeu se monte à 5445 € et sécurité oblige, 29 m<sup>2</sup> de sol souple en cas de chute ont été installés

pour un montant de 4 700 €.

Du côté des deux écoles élémentaires, les sanitaires avec de nouveaux urinoirs pour les garçons, sur détection, cette opération d'un coût 3 809 € vise à assurer une meilleure hygiène, tout en faisant des économies d'eau. A noter que les travaux de pose ont été effectués par les agents municipaux. A l'élémentaire Miannay, les 10 classes ont été dotées d'armoires neuves pour les enseignants (3 600 €) ainsi que de nouveaux stores pour occulter le soleil, pour un montant de 9 222 €

Du côté de la restauration municipale, un important chantier s'est déroulé durant les vacances d'automne : un nouveau self a été installé au restaurant Miannay. Plus ergonomique, avec de belles couleurs, ce self est aussi adapté aux personnes à mobilité réduite, et donc

plus adapté aux tout petits. C'est aussi, une amélioration des conditions de travail des agents municipaux, et une présentation plus adaptée des mets servis aux enfants. C'est là une opération conséquente qui s'est portée à près de 28 000 € d'acquisition de ce nouveau matériel.

## 3 Au cimetière : poursuite de la végétalisation

La végétalisation du cimetière s'est poursuivie cet automne avec les zones bleues et bordeaux qui ont été enherbées, nécessitant une courte fermeture au public afin que le substrat végétal répandu puisse s'implanter. Par ailleurs, le relèvement de 25 tombes cette année et 77 depuis le début de l'opération en 2016 dont la concession était échue a été

# Attention ! TRAVAUX



2

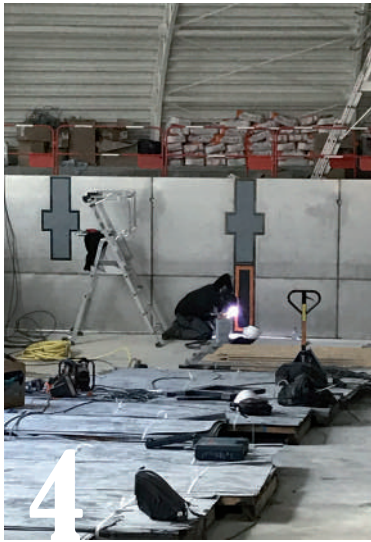


2



3





4

mené. A noter : si un panneau indique une procédure de relevage sur une tombe qui vous concerne, venez-vous renseigner en mairie.

## 4 Piscine municipale

Malgré le report de l'ouverture, de nouvelles étapes ont été franchies sur ce chantier d'envergure. L'ensemble des dalles béton à l'intérieur est désormais coulé, et la pose du carrelage a donc pu commencer fin novembre. Le bassin, tout en inox, est achevé, ainsi que la verrière côté jardin. L'ensemble des réseaux, pour l'eau, l'électricité et la ventilation sont eux aussi terminés. L'ancienne chaufferie a été surélevée pour accueillir les nouvelles centrales d'air, avec en toiture des panneaux solaires dont l'électricité sera consommée pour la piscine. Les installations de chauffage qui étaient dans ce bâtiment n'ont



5



4

plus lieu d'être car la piscine est désormais raccordée à la chaufferie bois située à côté de l'école Miannay. Le revêtement définitif de la coupole a pris quant à lui un peu de retard au regard des conditions météo de ces dernières semaines. Ça prend forme, doucement mais sûrement !

## 5 Place et rue de l'église

Le secteur de l'église a changé d'aspect. Après la place, ce fut donc au tour de la rue de l'église de faire l'objet de travaux au cours de cet automne, avec notamment le remplacement du réseau d'adduction d'eau potable et donc la réfection de la chaussée. Viendra par la suite ces travaux, un marquage au sol de part et d'autre du passage piéton sur la route de dieppe pour renforcer la visibilité de cette zone.



6

## 6 Récolte du miel

C'est une petite récolte de miel pour 2019, avec près de 7 kilos produits par les abeilles du rucher municipal. Un miel qui n'est pas vendu, mais consommé par les habitants, à l'occasion des ateliers avec les enfants et lors des événements de la Ville.

## 7 La résidence des 3 arches inaugurée

Le rallye a laissé place à la « résidence des Trois arches » inaugurée en novembre en présence de Mathias Levy-Noguères, Président de Logiseine et ses équipes et Bertrand Bellanger, Président du Département. Voilà un chantier de longue haleine qui voit sa première étape franchie. En effet, les plus anciens se souviennent



7



4

qu'auparavant trônait en face de la mairie l'ancienne salle des fêtes, qui fût aussi le fameux Rallye, le cinéma de la ville. Fermée en 2010, cette salle n'était plus aux normes de sécurité, une éventuelle rénovation aurait été trop coûteuse. Logiseine a donc été le partenaire de la ville pour faire de cet emplacement un nouveau lieu de vie, avec la réalisation de 7 logements, caractérisés par un traitement de la façade en brique pour se fondre dans l'habitat typique du cœur de ville, mais surtout en reprenant les trois arches qui caractérisaient l'entrée de l'ancien équipement municipal. Derrière ces trois arches, le chantier n'est pas terminé, car la ville a acquis les 100 m<sup>2</sup> du rez de chaussée et effectue les travaux d'aménagement pour y installer début 2020 le bureau de poste.

17

# Contact

 Direction de l'Environnement et des Moyens Techniques  
Mairie de Malaunay

 02 32 82 55 55

 [mairie@malaunay.fr](mailto:mairie@malaunay.fr)





## C'est parti pour le sel

Attendu par de nombreux habitants comme les réseaux sociaux en témoignaient, le SEL, pour Système d'Echange Local, est né ! Le principe : rassembler au sein d'un réseau des personnes qui échangent entre elles des biens et des services, sans souci mercantile et sans utiliser d'argent. Quelle autre unité de compte sera pensée ? Libre à vous de rejoindre le SEL pour tout savoir !

✉ [seldemalaunay@gmail.com](mailto:seldemalaunay@gmail.com)

## Placomusophiles



Pour vos échanges de capsules de champagne, crémant ou bière, venez rejoindre notre équipe Les Placonormands de Malaunay un mardi de chaque mois, de 15h à 19h, salle Boris Vian (le 03/12/2019 puis les 07/01, 04/02, 03/03, 07/04

et le 05/05/2020). La journée d'échange nationale se fera le 16/02/2020. Ambiance cordiale assurée.

☎ 06 06 65 14 40 ou 06 76 98 48 82 ou 06 64 71 25 53.

## Amicale Malaunay Football



Pour la 4ème année, l'Amicale de Malaunay FOOTBALL accueille 2 nouveaux services civiques. Brandon Petit, joueur de l'équipe u18 au club fait partie de l'équipe technique depuis 2 ans et s'occupe des foot à 5 et viendra en soutien

du responsable technique dans le projet label et Programme Educatif Fédéral. Eloi Stalin, étudiant en Fac gèrera l'aide aux devoirs et la prise en charge des enfants au centre aéré. Pratiquant l'athlétisme, il interviendra sur des séances physiques des équipes jeunes. Tous deux viendront aider la commission animation. Cela commence le 17/11 avec le grand loto du club à 14h au centre Boris Vian. "C'est avec grand plaisir que nous accueillons Brandon et Eloi dans l'équipe, je leur souhaite une très belle expérience et je sais qu'ils feront du bon travail" souligne le président Cyril Pavie.

## ACPG-CATM : « Mémoire et Conscience »

Le rôle des anciens combattants « ce n'est faire le buzz, être in, ou encore move » mais être des témoins, exécutants d'une transmission de la mémoire de ce qui s'est passé, de ce qui ce passe et de ce qui pourrait se passer si nous laissons les choses se faire sans réagir : nous sommes des Citoyens d'un pays libre et démocratique. Bientôt nos jeunes ne parleront plus de 14-18. 39-45 et Indochine resteront encore un peu dans les esprits grâce aux films, quant à l'AFN (Tunisie-Maroc Algérie), guerre sans nom où 30 000 de nos jeunes sont morts, deviendra, un vague souvenir. Tant mieux si nos jeunes n'ont pas à subir ces atrocités. Cependant il est du devoir de chacun, de rappeler que cela a existé et de faire respecter le symbole que représentent ceux qui défilent honorant la mémoire des anciens disparus. Nous manifesterons notre attachement à ces commémorations le 11 novembre, et le 5 décembre pour la mémoire des soldats morts en AFN. Prochaine AG des ACPG le 3/12 des Sociétés Patriotiques le 14/12.

☎ M. ADJEMIAN, Président des ACPG-CATM de Malaunay

## APAM



L'APAM regroupe les passionnés de vieille mécanique, à 2, 4 ou 6 roues et des véhicules civils ou militaires. Son but : rassembler lors d'expositions et événements spécifiques ses adhérents et autres

passionnés, et restaurer d'anciens véhicules, militaires ou civils. Lors de ses rassemblements nous pouvons voir des véhicules aussi différents les uns que les autres depuis 2015. L'association a à cœur de pouvoir accueillir tout collectionneur. Avec ses membres, ses véhicules militaires (Jeep, Dodge...) et son camp militaire elle a plaisir à exposer et remercier ces anciens militaires qui ont permis la libération de notre pays. Elle participe chaque année avec fierté à plusieurs commémorations de la guerre 39-45 pour rendre hommage aux soldats. L'association accueille tout type de véhicules, militaire ou non, dans la joie et la bonne humeur et surtout pour le plaisir de découvrir et redécouvrir ces moteurs anciens ou un peu moins.



## AMHHB



En juin dernier, l'AMHHB a dignement fêté ses 25 ans avec 25 événements sportifs et extra-sportifs : tournoi sur gazon, matchs amicaux, kermesse, barbecue/concert, olympiades... A cette occasion, plus de 400 élèves des écoles

Miannay et Aragon-Prévert du Houlme ont participé à des séances d'initiation. La saison 2019-2020 est lancée, nous proposons une nouvelle section "hand'tonic" qui allie renforcement musculaire, fitness et jeux avec ballons. Pour compléter nos effectifs nous recherchons des jeunes pour les catégories U13 garçons (nés entre 2007 et 2009) et U17 filles (nées entre 2003 et 2005).

[www.amhnb.com](http://www.amhnb.com)

[amhnhandball](https://www.facebook.com/amhnhandball)

## Club Gymnastique et Danse



Le club de Gymnastique et de Danse de Malaunay vous propose des cours pour adultes et enfants à partir de 4 ans. Les cours ont repris le 9 septembre avec 222 adhérent(e)s à ce jour. Il reste

de la place aux cours de step ados le mardi à 17h30, step adultes niveau 2 le mardi à 18h15, au cours de danse adultes niveau 2 le mardi à 20h et de danse adultes débutants le mercredi à 18h.

Monique LEFEBVRE au 06.79.38.29.41

[www.gymetdanse.over-blog.com/](http://www.gymetdanse.over-blog.com/)

## Club Questions pour un Champion : nouveaux joueurs & nouveaux passages télé



Le club a repris ses activités vendredi 6/09 : au forum des associations avec des démonstrations et l'accueil de nouveaux membres : Allain, Jocelyne, Sidonie, mais aussi Marc, élève de CM2, qui rejoint la section Juniors du club.

Depuis cet été, plusieurs membres ont participé à diverses émissions télévisées : Jarno, invité à l'avant-dernière de Motus, Cécile & Anne à Questions Pour Un Champion, obtenant des résultats honorables face à des adversaires solides, Gaëtan sur le plateau de Samuel Etienne, parvenant à décrocher une victoire, et un rendez-vous prochain à Questions Pour Un Super Champion. Affaire à suivre... Le club prépare son tournoi du samedi 16 mai 2020. D'autres animations sont envisagées. Nous nous réunissons un vendredi sur deux à partir de 19h au centre Boris-Vian. Tous les joueurs, dès huit ans, peuvent venir essayer (2 séances gratuites pour les néophytes). Contact : Sylvia Cardile, Présidente 06.20.19.44.78 et qpuc.malaunay@monemail.com

[Club Questions Pour Un Champion de Malaunay.](https://www.facebook.com/qpuc_malaunay)

[@qpuc\\_malaunay](https://twitter.com/qpuc_malaunay)

## L'Atelier du Bonsaï



L'association L'Atelier du Bonsaï vous accueille deux mercredis par mois de 17h00 à 19h00, à la salle Boris Vian, pour vous apprendre à maîtriser la culture des petits arbres.

02 35 74 90 96

[atelier.du.bonsai.76@orange.fr](mailto:atelier.du.bonsai.76@orange.fr)

## Amicale des Anciens



AVIS AUX ADHERENTS ET FUTURS ADHERENTS. Le 6 février 2020 se tiendra l'Assemblée générale à l'espace Boris Vian à 14 heures avec une tombola. Le 13 février 2020 ce sera cotisations, distribution du programme

2020 et inscription pour les crêpes à l'espace Pierre Néhout de 9h à 12h et de 14h à 16h.

## Les Amis de la Musique



La soirée anniversaire des 20 ans des Amis de la Musique a été très réussie. Le spectacle de «Toulouse à Paname » a remporté un vif succès. Nos prochains RV : le 8/11 avec une soirée magie au casino de Dieppe. Puis notre soirée

Beujolais le 22/11 à Pierre Néhout (réservation obligatoire). Le 20/01 à 14h30 nous visiterons le carillon de la cathédrale. Le 29/02 à 18h nous recevrons « Les 2 se balancent » dans leur nouveau spectacle à Boris Vian.

06 88 94 14 37 [www.lesamisdelamusique.e-monsite.com](http://www.lesamisdelamusique.e-monsite.com)

## Rando Aventure Malaunay



La dernière de nos aventures a commencé le 22/9 dernier à 8h du matin, en présence du maire, de la 1ère adjointe, l'adjoint aux sports et une trentaine d'adhérents : rejoindre à pied le Mont-Saint-Michel en partant de Malaunay.

En amont s'est déroulée une cérémonie en mémoire d'Hervé Fouvry, bénévole du club, décédé il y a cinq ans, à qui ce projet tenait à cœur sans voir eu le temps de le mettre en œuvre. Un moment de nostalgie organisé en présence de Françoise son épouse.

15 marcheurs sont donc partis ce jour-là, pour la 1ère étape vers Jumièges. Un périple en 2 parties, 8 étapes journalières jusqu'à Falaise soit 200 km, du 22 au 29 septembre, puis du 12 au 20 mai 2020, la deuxième partie jusqu'au Mont Saint Michel, traversée de la Baie comprise. Les hébergements pour chaque étape se font en auberge de jeunesse, en gîte, hôtel, en fonction de la possibilité de chaque bourg.

06 88 19 50 64

<https://rando-aventure-malaunay.blog4ever.com>

## Foyer Laïque des Jeunes



Un peu de nostalgie... Après le succès du livre de Nadia sur ses souvenirs d'enfance à Malaunay, l'idée était venue, pour les 50 ans de notre association, d'exposer dans les magasins des photos anciennes. L'intérêt a été tel

qu'après une déambulation nous avons pensé à une projection au Centre Boris Vian en novembre. Compte tenu des commentaires élogieux, au moment où nous écrivons, nous pensons que cette projection contentera nombre de nostalgiques. Nous continuerons à fouiller dans les albums pour d'autres projections déjà demandées. Nos réserves sont inépuisables...

> Photo ...avant la station-service !

📞 Jean-Pierre Emo 02 35 76 38 50

## APEI



L'association des Parents d'Élèves Indépendants (APEI) existe depuis 2011. Issue d'une volonté d'accompagner nos enfants et le corps enseignant, elle a progressé et grandi initialement à l'École Effel puis propagée sur le Groupe

Scolaire O. Miannay. Depuis trois ans, elle est présente aussi au collège Jean Zay. Nous souhaitons saluer la réussite de la fête de l'école primaire Miannay reportée le 5 octobre en raison de la canicule de juin. Tous les bénéfices sont intégralement reversés à la coopérative scolaire afin de contribuer aux sorties pédagogiques pour nos enfants.

f APEI

✉ apei.malaunay@gmail.com.

## La Cigale et la Fourmi



En partenariat avec le Clic Séniors Plateau Nord, nous avons organisé une journée autour de l'anti-gaspi alimentaire à domicile. Une journée articulée autour d'ateliers de cuisine pour se retrouver autour d'un repas

très convivial. L'après-midi a été animée par Mme Le Corre, diététicienne à Malaunay : de nombreuses questions ont rendu cette intervention très participative. 20 personnes ont participé à cette journée bien appréciée. Un grand merci aux bénévoles qui ont permis cette réalisation dans de bonnes conditions d'accueil. Les permanences se poursuivent de 9h30 à 14h tous les mardis et samedis excepté pendant les vacances scolaires et longs week-ends.

Pour toute question ou réservation de l'hébergement solidaire, merci de nous contacter : 270 route de Dieppe à Malaunay

📞 06 02 30 35 68

f relais aidants aidés la cigale et la fourmi

## Comité de Jumelage Malaunay-Sandy



Le Comité de jumelage Malaunay-Sandy est en plein préparatif pour son prochain déplacement à Sandy du 21 au 24 mai 2020. Cette année en mai, il a reçu avec grand plaisir pour la 1ère fois, le Sandy Ukulele Group qui s'est produit

en l'église de Malaunay, et une délégation d'amis anglais renforcée de nouveaux amis venus agrémenter le jumelage. Le forum des associations a aussi donné lieu à de nouvelles inscriptions, preuve qu'il y a un réel engouement envers l'Angleterre malgré son envie de sortir de l'Union Européenne. N'hésitez pas à nous rejoindre.

📞 M. Devillers, Président : 06.66.30.65.31

📞 M. Magloire, Trésorier : 06.67.21.75.59

📞 Mme Poulain : 06.59.90.73.34.

## SAVE AFRICA, une nouvelle association !



Save Africa (solidarité, actions, valeurs, environnement) intervient dans les pays africains pour sensibiliser sur l'importance de l'éducation et le maintien des filles à l'école, la protection de

l'environnement, l'agro-écologie, le tri sélectif... La formation des femmes et personnes âgées, la sensibilisation sur l'hygiène publique, l'initiation aux techniques de communication. Nous favorisons l'élargissement de notre réseau à d'autres organismes et la mise en relation des associations en Afrique ayant les mêmes objectifs. Nous allons procéder à la collecte de vêtements, matériels médicaux, scolaires, agricoles, informatiques. Nous mettons en place un concept traiteur appelé « Welly » qui propose des saveurs africaines lors des expositions ou rencontres avec nos différents partenaires.

📞 06 50 09 79 86

✉ saveafrica76@mail.com

## Logouale devient ONG !

Agissant dans le domaine humanitaire depuis plus de 10 ans, Logoualé Demain s'est muée en « ONG Agir pour Demain Côte d'Ivoire », le 6 avril 2019. Devenir ONG nous permet d'étendre nos actions sur toute l'étendue du territoire de la Côte d'Ivoire. Nos buts : Aider des populations démunies de Côte d'Ivoire en matière d'accès aux soins, de l'éducation, de l'accompagnement et au développement économique et social ; L'organisation de la solidarité et l'accompagnement des personnes ; La recherche d'aide et de partenariats pour la mise en œuvre des projets de développement.



## Passacaille

### Octobre rose et danses traditionnelles roumaines



L'association de danses traditionnelles roumaines, La Passacaille, a eu une rentrée très riche, ponctuée de 3 événements : Le forum des associations et le plaisir de faire danser les Malaunaysiens sur les rythmes tonifiants des

danses roumaines ; Le Mara'téton, 24h de sport non-stop au profit de la lutte contre le cancer du sein, à la Londe ; La 1ère partie du spectacle de l'artiste d'origine roumaine Rona Hartner à la salle François Mitterrand de Canteleu. Répétitions : tous les jeudis 19h30-21h00, salle Pierre Néhout, Malaunay

✉ lapassacaille76@gmail.com

## Les Crieurs d'Histoire



2019, s'en va à petits pas, 2020 arrive à grandes enjambées. L'activité des Crieurs d'Histoire se réveille après une année 2019 studieuse et créatrice... écriture, répétitions, scénographie, éclairages du

tome IV. Des projets pointent le bout de leur nez : en mai 2020, déambulation dans les rues de Malaunay. En octobre, création

du TOME 4 des Chroniques Malaunaysiens au Centre Boris Vian : « La guerre 1939/1945 à Malaunay ? », de l'Histoire, des histoires, des anecdotes, des chansons.

Les Crieurs atteignent leurs 10 ans : Prenons le temps de faire un bilan d'activités de toutes ces années : Création du spectacle "la Pocharde", de 4 "Chroniques Malaunaysiennes" ; Participation au Téléthon, déambulations dans les rues, création d'un spectacle pour Handicap Seine and Caux, lectures de lettres pour les 100 ans de l'armistice de 1914/1918, édition des textes de la Pocharde et des 3 Tomes I, II et III des Chroniques, représentations et hommages ici et en Bretagne, à Lannilis en hommage à Léon Malandin... Et un projet pour 2021, rétrospective des 10 années des Crieurs.

📞 P. Colombel, Présidente

## L'Atelier de Marie

L'Atelier de Marie a fêté ses 20 ans avec un programme riche : un marché de Noël les samedi 30 novembre et dimanche 1er décembre, de 10 h à 18 h 30 au centre Boris-Vian, une exposition de patchwork et arts textiles ainsi qu'un marché de Noël artisanal. L'occasion de présenter à la fois notre travail de patchwork et une rétrospective d'ouvrages variés. Sur le thème du mariage et l'art de la table, poursuit la présidente. Pour marquer nos 20 ans, de belles surprises attendent les curieux ! » Un marché de Noël aura permis aux visiteurs de faire des cadeaux originaux (sacs, bijoux) et surtout artisanaux.

📞 A.M. Letellier 06 75 46 95 78

## Publicité

21

# GREEN VILLAGE

360 route de Dieppe

**T3**  
PLAIN-PIED

**T4**  
R+1

Une opportunité exceptionnelle en plein coeur de ville

POUR HABITER OU INVESTIR EN TOUTE SÉRÉNITÉ

**RT 2012** ISOLATION THERMIQUE POUR PLUS DE CONFORT ET D'ÉCONOMIES D'ÉNERGIES.

**LOI PINEL** BÉNÉFICIEZ D'UNE RÉDUCTION D'IMPÔTS TOUT EN VOUS CONSTITUANT UN PATRIMOINE IMMOBILIER.

**PTZ** DEVEZ PROPRIÉTAIRE EN PROFITANT DE TOUTS LES AVANTAGES DU PRÊT À TAUX ZÉRO.

**ZONE B1**

02 35 59 88 50

WWW.FEI-SAS.COM





## Naissances

Félicitations aux parents de  
FERREIRA -RODRIGUES  
Gwenn, HAGUES LEGOUT  
Maëlyse, MARCENY Maxime,  
MPASSI Pierre-Isaac, PÉZIER  
Lucas, PONS Neylia



## Mariages

Nos vœux de bonheur aux jeunes  
mariés

- ◇ BARY Thomas & VIEVILLE Elodie
- ◇ ELISABETH Jérôme & VALIER Aurélie
- ◇ EL-MEDDAH Mourad & LAURENCE Estelle
- ◇ GIFFARD Christian & DUMONT Marine
- ◇ HILY Gaël & JAMBON Caroline
- ◇ LAPPEL Mathieu & DUFOUR Alice
- ◇ LEFEBVRE Maxime & GASCOIN Eloïse
- ◇ MABIRE Alexis & MAILLARD Sabrina
- ◇ PESQUET Alexandre & YGOU Cécile
- ◇ PLÉ Frédéric & HÉBERT Fabienne



## Pacs

Nos vœux de bonheur aux jeunes  
pascés

- ◇ BARBIER Rodolphe & HÉRICHARD Laura
- ◇ BILLET Dimitri & DUGAL Sophie
- ◇ SIOUR Quentin & NIANGNOT Manon
- ◇ VETTES Marie & DUCROCQ Antoine



## Décès

Condolances aux familles de  
BRIANCHON Denis, DE LORENZO  
Guy, FRÉRET Muguette, JOSEPH  
Jean, LORIVEL Danielh, MAGNE  
Jean, PÉQUEUR François,  
PRÉVOST Michel

## POINT CHIFFRÉ

Sur la rentrée

598 élèves en septembre 2019.  
Brassens : 3 classes de maternelle  
et 6 classes élémentaires  
Miannay : 5 classes de maternelle  
et 10 classes élémentaire).

2 nouvelles institutrices : Mme LACAILLE  
(maternelle Miannay) et Mme CHATELET  
(élémentaire Miannay).

+ 30 enfants à la restauration  
collective avec près de 470  
demi-pensionnaires par jour.

+ 20 enfants sur l'ensemble des  
garderies, avec une moyenne de  
93 enfants en garderie le matin  
et 146 le soir.

+ 10 enfants au centre de  
loisirs le mercredi, avec  
une moyenne de 72  
enfants.

## RECRUTEMENT

Des écoles cherchent  
un service civique

Vous avez entre 18 à 25 ans (ou 30 ans  
si vous êtes en situation de handicap) ?  
Vous êtes motivé pour contribuer aux  
activités éducatives, pédagogiques et  
citoyennes de l'école : animer les temps  
d'accueil et de récréation, assurer des  
actions de médiation, accompagner les  
sorties scolaires, assister les enseignants  
pendant les temps de classe, et activités  
sportives, artistiques ou scientifiques  
(préparation du matériel, remise en état  
des locaux) ? Postulez !

La mission est de 30h par semaine et  
indemnisée à hauteur de 580,62 € auxquels  
une bourse sur critères sociaux de 107,68 €  
peut être ajoutée. Infos : [www.service-civique.gouv.fr/missions/](http://www.service-civique.gouv.fr/missions/)



Place de  
l'éducation

## POUR LE BIEN

## MANGER ET MANGER MIEUX

C'est le leitmotiv des agents de la restauration  
municipale, car à Malaunay à la cantine on mange  
maison ! Aussi, en plus de confectionner les plats,  
les agents municipaux ont à cœur d'organiser des  
animations. Cet automne a eu lieu le défi : 5 jours  
avec 100 % de produits bio ou locaux ! Au menu :  
Concombre de Brionne, pommes de terre d'Anneville-  
Ambourville, viande de Normandie, ratatouille,  
semoule ou fromage blanc bio, yaourt de la ferme  
de Saint-Aubin-Routot. En novembre, la semaine du  
goût a été consacrée cette année au petit-déjeuner,  
l'occasion de sensibiliser les enfants sur le fait de  
ne pas venir le ventre vide le matin à l'école et de  
découvrir diverses manières de manger le matin  
même quand on a du mal à quitter le lit et qu'on  
est un peu juste pour être à l'heure à l'école.

## L'ÉLEMENTAIRE BRASSENS O TOP !

L'an dernier, deux classes de super-héros, emmenées  
par leurs enseignantes Mesdames Langois et  
Durand participaient au défi la « Transition prend  
ses quartiers », sur la thématique des déchets.  
Résultats : de nombreuses initiatives à l'école ! Alors  
les deux super maîtresses récidivent cette année,  
avec un projet autour de la préservation de la  
biodiversité et un point d'orgue lors d'une classe  
découverte du côté d'Espeins dans le Calvados.  
Aussi, la ville a octroyé 2 000 € à ces deux classes  
pour financer ce voyage scolaire et a mobilisé ses  
partenaires et obtenu 3 000 € (Crédit agricole,  
Nutriset et Engie) vérifier les chiffres

Prochain défi : pourquoi pas une école labellisée  
Ecole du Développement Durable ? Défi lancé !



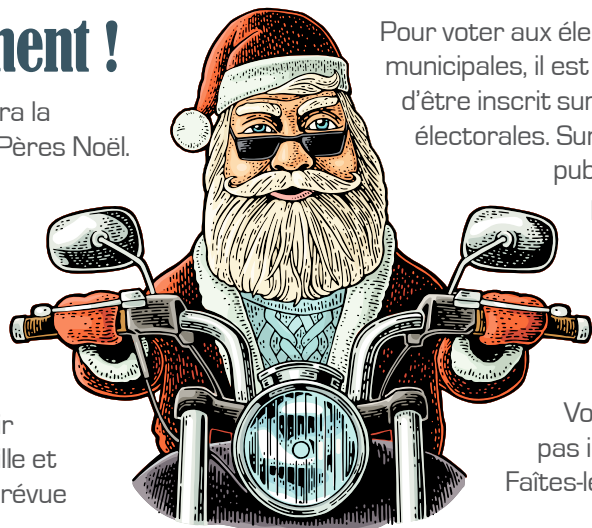
# Hey !

à Saint Pierre de Varangeville (devant l'Intermarché contact). Une participation de 2€ est demandée qui sera en partie reversée à la lutte contre la mucoviscidose.

7 février 2020 en mairie, par internet sur [service-public.fr](http://service-public.fr) ou par courrier en envoyant le formulaire Cerfa n°12699\*02 téléchargeable sur [service-public.fr](http://service-public.fr) (pièce d'identité et justificatif de domicile à votre nom nécessaires).

## Les pères Noël en moto reviennent !

Le 21 décembre se tiendra la traditionnelle balade des Pères Noël. Le départ sera donné à Malaunay à 14h, place de la laïcité. C'est la 13ème édition de cet évènement organisé par MotardsCie, pour laquelle près de 400 motos vont parcourir 91 kms en passant par ville et campagne. L'arrivée est prévue



## Inscrivez-vous sur les listes électorales !

Pour voter aux élections municipales, il est indispensable d'être inscrit sur les listes électorales. Sur le site [service-public.fr](http://service-public.fr), vous pouvez vérifier votre situation électorale et votre bureau de vote. Vous n'êtes pas inscrits ? Faites-le jusqu'au

## Le geste ÉCO :

Noël approche, et avec l'heure des cadeaux ! Pour les emballer, évitons l'accumulation de papiers certes beaux mais qui eux iront tout droit à la poubelle... De chouettes alternatives existent : chutes de tissus, boîte de récupération en carton, bocaux en verre, papier journal ou cartes géographiques obsolètes, en un tour de main elles se transforment en invitation à déballer... Vive les emballages zéro déchet !



## Publicité

**BÂTISSEUR DE VOTRE TERRITOIRE**

CONSTRUCTION  
EXTENSION  
RÉHABILITATION  
PREFABRICATION  
SCIAGE BETON

**CARTIER**  
→ [www.lhotellier.fr](http://www.lhotellier.fr)

161 rue du Général De Gaulle  
ZAC des deux rivières  
76770 Le Houleme  
02 35 74 36 71

**Normandie Réceptions**  
Vos événements à la Broche  
cochon de lait - boeuf - agneau - poisson

39 rue Pablo Picasso 76770 Malaunay  
[normandiereceptions@gmail.com](mailto:normandiereceptions@gmail.com)  
Tel : 06.99.90.51.03

LOCATION DE BENNES pour ENTREPRISES et PARTICULIERS

Plateforme de recyclage des déchets du BTP

**D.S.G.**

Mise à disposition de bennes de 5 à 30m³

Chemin du Rotin - 76770 Malaunay  
02.35.03.14.50  
Fax : 02.35.03.14.69 - [dsg.sarl@orange.fr](mailto:dsg.sarl@orange.fr)

**CSTP**  
CHEMIN D'ACCÈS - TERRASSEMENT

PARTICULIERS ET ENTREPRISES | LOCATION | VENTE DE GRAVAT | LIVRAISON POSSIBLE

75, rte de Montville - 76770 MALAUNAY - Tel : 02.35.74.36.98  
Fax : 02.35.03.14.69 - [cstp76@orange.fr](mailto:cstp76@orange.fr)

**BRIFFAUT Traiteur**

#TraiteurDeNormandie  
1924 RUE DE LA VILLE AUX GEAIS  
76770 MALAUNAY

MARIAGES COCKTAILS ANIMATIONS SALLES

Tél : 06 95 30 16 76  
[baptiste@briffaut-traiteur.fr](mailto:baptiste@briffaut-traiteur.fr)  
[briffaut-traiteur.fr](http://briffaut-traiteur.fr)



# Téléthon 2019 et marché de Noël Le programme ! Samedi 7 et dimanche 8 déc. à Malaunay

## Samedi 7

**9h|11h TEAM VTT**  
- Environs de Malaunay -  
Randonnée VTT 30km. Départ du gymnase Batum à 9h. Arrivée vers 11h/11h30. Réservée aux majeurs.

**9h|17h AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS**  
- Caserne, 97 route de Dieppe -  
Lavage de voitures

**10h30| 11h30 ARTS MARTIAUX**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Cours de découverte et initiation

**11h30 LA PASSACAÏLLE**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Démonstration et initiation de danses roumaines

**13h30| 16h30 JUDO CLUB**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Compétition inter-clubs

**13h30| 16h30 HARAS DES JONQUILLES**  
- Parking du gymnase Nicolas Batum -  
Balades en poney

**14h MALAUNAY PÉTANQUE**  
- Boulodrome Dylan Rocher -  
Concours de pétanque l'après-midi ouvert à tous sur inscriptions à 14h

**STANDS DU VILLAGE TÉLÉTHON**  
OUVERTS DE 10h à 16h30 :

**ONG AGIR POUR DEMAIN**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Vente de beignets et boissons

**AMICALE DES ANCIENS TRAVAILLEURS**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Tombola «Devenir le poids du panier garni»

**LES AMIS DE LA MUSIQUE**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Vente d'objets Téléthon

**SAVE AFRICA**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Vente de fatayas (chaussons salés fourrés), jus bissap et bijoux africains

**FLJEP**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Vente d'objets (poterie et couture)

**AFMTELETHON**  
RENDEZ-VOUS POUR CUISINE



**PANSE**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Dessins et caricatures

**LES CRIEURS D'HISTOIRE**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Peinture sur figurines en bois

**LES ENFANTS D'ABORD DE L'ÉCOLE BRASSENS ET LAPEI**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Restauration salée

**SEANCES PHOTO «WESTERN»**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Avec le photographe Didier Baligout

**AMICALE DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Stand crêpes et buvette

**ELODIE PAGIES ESTHÉTIENNE**  
- Gymnase Nicolas Batum -  
Tombola et lots : 1 achat sur un stand du Village Téléthon = 1 ticket de tombola. Urne au stand des Amis de la Musique. Tirage vers 16h.

**LE TÉLÉTHON EN MUSIQUE :**

**ÉCOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE ET DES ARTS**  
- Église St Nicolas, route de Dieppe -  
17h Concert du Téléthon

**SOIRÉE MUSIQUES DU MONDE**  
- Centre Boris Vian -  
Spéciale Etats-Unis et Brésil  
Repas assis, concerts, danses.  
Assurée par le Judo Club et au profit de l'AFM Téléthon.  
20h - 19€/pers. - Inscriptions en mairie (infos dates au 02 32 82 55 55)

**Avec la participation également des associations :**  
Gym et danse, AMAP de Malaunay, Patchwork, LAVAC, Rando Aventure Malaunay, le Système d'Echange Local (SEL)

## Dimanche 8

**ASSOCIATION MALAUNAYSIENNE DES ARTISANS ET COMMERÇANTS**  
- Espace Pierre Néhoult -  
Marché de Noël : tissus, cadeaux, biscuits, vêtements, décorations, bijoux...



**Sylvain Colombel**  
Patrimoine local

**Le**